

Schulinspektorat Mengen.

Vorstellung

Die folgenden Laute sind Dingen's Formau nuf der
Dialekt von Herbstingen, Ob Pöhlgen von

Lefter J. Gumpfer
in Herbstingen.

I. Laute. a.

Kurz a in festem Silbe

bleib a : wald, daf, salt,
bald, farb, kall, fall,

wird \hat{a} : \hat{a} htig, naht, g \hat{a} to,
zw \hat{a} z, w \hat{a} tz, m \hat{a} te,
(Martin) paht, faht;

wird \tilde{a} : d \tilde{a} nnor, (Sommer)

wird \hat{a} : k \hat{a} mor, k \hat{a} mar

wird \grave{a} : k \grave{a} t, fut,

wird e : eppel, Apffel, ghett, ge-
fult, emod,

wird \hat{a} : m \hat{a} , M \hat{a} nn, k \hat{a} , t \hat{a} nn

wird \tilde{a} : s \tilde{a} nd, f \tilde{a} nd, h \tilde{a} nd
g \tilde{a} nd, l \tilde{a} nd, l \tilde{a} nd



wird ai : sait, sagt,
wird ẽ : mēngs, manns
wird ä : ärm, die Arme;
wird er : Ders, Ders;
wird äü : läu, luffu;

Kurz a in nicht feststehender Silbe

bleibt; krusdak, Gendrak, roksak, Rotrak
wird o : monst, Monst, niemst, Niemand;
wird ä : kosulländ, Kroudländ;
wird o : kolēdr, Kalandar
bleibt weg : Dzyus, Dzyu

Lange a in feststehender Silbe.

bleibt ä : häfs, Luffu, sädr, Besadr, baos,
badru, lädr, Luffu, mägr, mayru,
wird ä : mäht, Maß, pfät, Pfest, z äbed, die
Abend, äs, Oud, grät, Grot;
wird lang a : vattor, Kutar;
wird ä : ädenks, Oudruku, ägräfs, ungenit
wird äü : däu, yffru;
wird ẽ : Dēs, Dab
wird ä : bäs, Luffu, wägs, die Weyru;
wird ai : jaihr, jayru.
wird ä : säms, Tamu, räm, Ruffu

Lang a in nicht fossilentor Pilba

bleibt: ^{mittag, Mittag.}

wird ä: hausrät, hausrath, gmüiderät, Gr-

maiderath

wird i; ^{maiderath} sundig, mëdig, zäisdig, ~~mi~~ dunndig
freidig, samsdig

wird o: michts, Mithroff, brosmo, Brofmann.
heirodr, firuffen.

e,

Lang e in fossilentor Pilba

bleibt e: ek, eta, vetter, Kallax, vrderbofien
Quartan vordrabau, za opporan.)

wird ê: êgr, rygan, Krêsânz, Krazantia

wird es: gëst, yalt, gërd, Qald, wëst, Wall,
ëbas, abwas, spërk, Zrt, kerk, tat;

wird i: fett, fatt, nëtt, mall; Teller Tollar

wird ai: lait, layt;

wird i: britt, Bratt;

wird o: ball, (für yeballt;)

Lang e in nicht fossilentor Pilba

wird o: laufs, laufen, zroufs, ufman

wird i: bitsirr, zuffinew

bleibt may: gabl, säbl, löffe, nädt, nudler

Lang e in fossilentor Pilba

bleibt ê: êst, Êst, këgl, pflëgl, Pflayat,
regl, Regal, lërn, Lëran, mësmor;

wird äü: gäü, yofen, stäü, Pafen;

wird â: gât, yaf, stât, Paf;

wird es: rënz, rygan, sëzn, Pagan

wird ä: gän, yaf!

wird iä: giä, ygabau;

wird ö: gend, yafat!, stond, Pafat;

Laut e in nicht betonten Silben:

bleibt e: räiszehrig, Raibzefrüg, nouskehr
für und befrun.

wird dr, ~~er~~ suslärrer, und laarun,

wird \hat{e} ; \hat{a} \hat{e} r, anfasen

i

Laut i in nicht betonten Silben

bleibt i: witt, mittl, bittr, bittan, fis, fiff, bril
brilla, still, pill, ist, iff, list, Liff.

wird ir: hist, hial, wist, Wirt, hier, hirt
listet, Liff,

wird \hat{i} : fist, Fiff

wird \tilde{e} : s \tilde{e} nd, p \tilde{i} nd,

wird \tilde{i} : z \tilde{i} , z \tilde{i} nn, k \tilde{i} , k \tilde{i} nn,

Laut i in nicht betonten Silben

bleibt: häilig, frilig, lankeilig, langweilig
küinig, p \tilde{i} inig, sandig, p \tilde{i} ndig;

wird \tilde{e} : wist \tilde{e} , Wirt \tilde{e} , beir \tilde{e} , L \tilde{a} rr \tilde{e} ,
lehr \tilde{e} , L \tilde{a} rr \tilde{e} , gr \tilde{o} m \tilde{e} , K \tilde{a} rr \tilde{e}
 \tilde{e} r \tilde{e} , in \tilde{f} l \tilde{i} g, h \tilde{e} fl \tilde{e} , f \tilde{o} fl \tilde{i} g, ess \tilde{e} , Affig

wird \tilde{e} : st \tilde{e} r \tilde{f} g \tilde{e} , W \tilde{i} st \tilde{e} (in Blatt \tilde{i})

fällt aus: kung Genig,

wird r: K \tilde{e} st, K \tilde{e} st \tilde{i} g, ek \tilde{e} st, r \tilde{i} g.

Lung i in furbatentur tilba

bleibt i : igel, Fyrl, bill, Libal, wies, Wisp, Ki's
 Kins, stüpf, Kinsal, zifor, Magazinfar;
 wird is : berr, Lirr, stirr, Klirr, zirr, zirr
 lirr, lirr, sirds, pird, dir, dir,
 wird ui : sui, pin, knui, knui
 wird lung i : vill gæld, wil Gæld, mitte, Pfinde
 wird e : Des, Dupas
 wird ei : baccir, Puziar
 wird er : ves, Kief, erra, ifr
 wird o : kömrkêrrer, Kommitteser, err
kläid, ifr kläid.

O,

Lung O in furbatentur tilba

bleibt O : soll, full, woll, Woll, gross, Groppen,
 goss, holz, kopf, zopf, hoffniz, roth;
 wird o : vól, voll
 wird u : Douko, trokru, fut, fous, sust, post;
 wird e : mēnd, molla,
 wird e : erra well, er mella, Det, Dork;
 wird er : bēst, Loppru;
 wird a : Kärt, Kurb, märgo, Moryau, bärrer
 bopru, gštärbr, yaffarbau;
 wird ö : Kōrn, Kōru, zōrn, zoru, Dōrn, Dōrn
 mörn, moryru,
 wird ar : wärt, Wort
 wird e : mētig, Montag
 wird au, māu, Mond

Kurz O in nicht betonten Silben

wird $\tilde{a}u$: vollm $\tilde{a}u$, Kallm $\tilde{a}u$

wird \tilde{a} : v \tilde{a} rrs \tilde{a} rg, K \tilde{a} rp \tilde{a} ys \tilde{a} , s \tilde{a} m \tilde{a} rm \tilde{a} rg \tilde{a} ;

wird \tilde{o} : W \tilde{e} l \tilde{s} k \tilde{o} m,

wird \tilde{o} : ap \tilde{p} k \tilde{a} t, ab \tilde{v} ot \tilde{a} s, ab \tilde{v} e \tilde{i} k, Ap \tilde{o} st \tilde{e} l;

wird \tilde{e} : e \tilde{i} ss \tilde{e} r k \tilde{e} rg \tilde{e} t, m \tilde{u} s \tilde{e} r G \tilde{u} rr \tilde{g} o \tilde{l} d.

wird \tilde{a} r : er \tilde{r} w \tilde{a} st, G \tilde{r} am \tilde{m} o \tilde{v} t

fallt aus, b \tilde{a} n \tilde{e} tr, L \tilde{a} r \tilde{v} o \tilde{m} at \tilde{e} r, K \tilde{a} r \tilde{t} i, K \tilde{a} s \tilde{e}

Lanz O in festbetonten Silben :

bleibt \hat{o} : K \hat{o} s \hat{o} (L \hat{o} ps \hat{u}) K \hat{o} ls, r \hat{o} ss, str \hat{o} ch,
fr \hat{o} ch, fl \hat{o} ch, n \hat{o} th, br \hat{o} dt, l \hat{o} t, K \hat{o} r \hat{t} l

wird $\tilde{a}u$; fr \tilde{a} u \tilde{a} rs \tilde{a} ps \tilde{u} m, l $\tilde{a}u$, L \tilde{a} ps \tilde{u} , b \tilde{a} u \tilde{a} n \tilde{t}
L \tilde{a} ps \tilde{u} m, s $\tilde{a}u$, s \tilde{p} u

wird \tilde{o} : s \tilde{o} , L \tilde{a} ps \tilde{u} , K \tilde{r} \tilde{o} , s \tilde{u} n \tilde{d} K \tilde{a} u \tilde{m}

wird kurz \tilde{o} : k \tilde{o} ll \tilde{o} , L \tilde{o} l \tilde{a} n

wird \tilde{a} : b \tilde{a} rr, L \tilde{a} ps \tilde{u}

wird \tilde{u} : v \tilde{u} , w \tilde{u}

wird \tilde{e} : e \tilde{b} , v \tilde{t} .

wird \tilde{i} : v \tilde{i} er \tilde{r} e, L \tilde{a} ps \tilde{u} m (ganz v \tilde{i} er \tilde{r} e, v \tilde{i} er \tilde{r} e
v \tilde{i} er \tilde{h} e \tilde{i} m \tilde{e} t, K \tilde{o} rs \tilde{a} m \tilde{e} t,

wird \tilde{i} : v \tilde{i} er \tilde{r} n \tilde{e} m \tilde{m} , w \tilde{u} r \tilde{u} ps \tilde{u}

wird \tilde{u} : L \tilde{u} tt, L \tilde{u} ps \tilde{u}

Lanz O in festbetonten nicht betonten Silben

bleibt \hat{o} : un \tilde{d} er \tilde{h} \hat{o} ss, un \tilde{d} er \tilde{a} ps \tilde{u} m, m \tilde{a} n \tilde{u} str \hat{o} ss
M \tilde{o} n \tilde{a} t \tilde{r} o \tilde{s} a, k \tilde{a} br \tilde{a} ps \tilde{u} m, G \tilde{a} br \tilde{a} ps \tilde{u} m

wird $\tilde{a}u$: w \tilde{e} ch \tilde{e} n \tilde{a} ps \tilde{u} m w \tilde{e} ch \tilde{e} n \tilde{a} ps \tilde{u} m ;

wird \tilde{o} : K \tilde{o} n \tilde{i} g \tilde{s} \tilde{o} , K \tilde{o} n \tilde{i} g \tilde{s} \tilde{a} ps \tilde{u} m ;

fallt aus : D \tilde{o} kt \tilde{o} r, D \tilde{o} kt \tilde{o} r

U.

Rurz U in betonten Silben:

bleibt u: butter, Lutter, nuss, Kuss, zuz
Puss, buzz, gützeu, wurm, guldeu

wird ü: düst, düpp, wüss, Wüß,
güz, Pfüz, Küz, Enz, stüze,
füzeu (blasen)

wird ei: eiser, miser (mit eiss)

wird i: hoffnig, hoffnung, versierig
Ansführung, zeitig, Zeitig

wird äü: bräust, Lämp, däust, dümp

wird o; bozz, Luff, mottor, Mittler;

wird ü: kunst, Kuss, und, und
ründ, ründ, künd, Lünd;

wird us: gust, yüs, fußter, Lutter

Rurz U in nicht betonten Silben

wird i: hoffnig, hoffnung (hier oben)

r: kapuziner, Lüzuziner, prokurator;

füll aus: akrot, wüirat

Lanz U in betonten Silben

bleibt ü: büdel, Fudal, stubs, Kübr, nuder
Kudal, üfr, Ufar, weszuber;

wird us: gust, yüs, sus, Puss, zus
zu, ruck (Quizfuß, Kießfuß) Kuz,
rus, Kuf, Kus, Kuf, rust, Kuff;

wird äü: äünetig, unüffig, äüfirm
Unresten, äüglük, Unylük;

"
A.

King à in betwischen Dillen

blaitt a : fall, balk, walder, stall, sâl, tûnt,
mächtig,

mind e : erndt, annel, zweyer, heter, funder;

mind e : bek, lûter, negl, Kugel, meste, mûsser,
vorkeltes, artillier, greftig, kräftig, vorze

mind a : aufwärts, aufwärts, âwärts, ubwärts,
rukwärts, rûkwärts, vârwârts, vorw

mind a : gâtr, Quâter, kâmler, Gâlmfou

mind ai : gâis, Quâter;

mind a : or, slâft, or pflâft, or rât m's, or wâft

mind e : wênd, wânder, hênd, bênk, trênk, wând

King à in betwischen Dillen

blaitt a : kâs, jâger, sâfer, sâbslâfer, sâr, mâr

mind e : glêsser, rêder, grêsser, grêber, wêhler

mind a : râgel, Rûffel.

mind e : pf, gênams, pfänim,

mind e : gên, spē

mind aa : sâago, wâage, kâäfer, bâar, âar, âp

mind a : blâst, grât, blâst, yewâft.

"
O.

King o lauset in betwischen Dillen

win e : kepp, kôffe, fres, Snôff, seppor, Pôffjâ
gettor, Gôttor, betor, Lûter, ketor, Kôffjâ

win es : hêrnor, Gôrner

win aa : wâätor, wâätor, âätor, Ôätor;

win e : kôst, Kôsta

mind o : stopst, Kôffel, Krott, Kôsta

mind i : kiltz, solzaru, snickel, Pôffwârtel

wird ä : stärke, Rörfe
Kurz ö in nicht betonten Silben lautet
ö : ährre, fißföndlein
Lang ö in betonten Silben

wird o : or stösst mi, or postmif,

wird ê : hêlo, hêfê, rête, Rêfê, fêto, Flêta,
êfo, Oxfen, lêso, lêfan, rêsel, Rêblin
bês, bôo, trêsto, trêfê, lêto, lêfan

wird ê : sê, Rêfen, zê pfên, kênig, Rênig,
gwêns, garwênen, verkênt, wêrfênen;

wird äi : lãi, die Lãfent

U.

Kurz u in betonten Silben

wird u : millor, Mullor, Durr, Durrr, furrst
fullo, fullan, zissel, stissel, Riss, Rissn

wird ü : bÿsto, Lÿfen, wÿst Knÿpf, fÿst Knÿpf,
Rÿzrr, Lÿzarr, stÿzrr, spÿzarr

wird e : messer, mÿffat, i messer, if mÿffat
breller, bÿllan;

wird u : fuhrtze, fuhrtzig, stukk, Rÿttu, bukk
bÿttu, rukwãtz, rukwãttu, zrukk
zrukk, rukko, Rÿttan, bukkor, Lÿzarr,
nuss, Rÿpp; kuko, Rÿpp, bukk, Lÿttu;

wird äussert : ä : gwar, Gaffwar

wird o : boss, Gattin, koppo, fuffan.

Lang u in betonten Silben

wird : ü : Dur, Dur, zÿgl, kÿll, ÿll, ÿrr

wird is : stis, Rÿffla, Rÿst, Rÿff, Rÿss,
(Der Rÿng in die Rÿng) grÿss, grÿff

fiss, Lÿff, bÿss, bÿff, gmiss Gmÿff,
siss, Rÿff, zÿder, Rÿfflar, Rÿst, Rÿff

bris, Lÿff, Lÿgg, Lÿgan, mÿss, mÿff

wird ü : ~~luge~~ luge, die Lüge,

wird us : blusst, blüßt, brust, brustau;

wird e : beglo, bügelu

wird ẽr : gr̃er, yriun.

li.

in batouber Dille

blait ei : geigo, reibr, bleibr, seib, teib, weis
weiss, fleiss, beisso, reisso, weis

wird aĩ : m̃ai, d̃ai, s̃ai, w̃ai, kl̃ai, kl̃ain,
s̃ai, r̃ai, r̃ai, r̃ai, l̃ai, l̃ain
f̃ai, f̃ain, l̃aim, l̃ain, k̃aim k̃ain

wird ai : flais, gais, haiss, raiss, klaid,
baidr, baide, waide, waide, saide
pfaiden, braid, braid, laid, laid, ha
raif, Knif, maistor, Maister ai, f
zwaï, zwaï, faïl, maïs, gais, waik

wird r : arbt, Arbeit, krankst, krankeit
gwonst, Gwonst

wird aĩ : ais, aind, stui, Kiu, uin, aind
kain, kaim, gmuid, Gmuid;

wird ui : drei, drei (Weiber)

wird ẽ : zwẽ, zwai (Mann)

wird ẽ : bemm, baun

wird us : zwas, zwai (Küpf)

wird a : alf, rilt

wird ẽ : smess, das mess

wird i : spritt, der Ort, wo der Haß ausgeht

~~weil~~ : wird, (die Anbricht)

wird e : well, weil;

ei in miß batontar Silb

wird o: sultro, Spüllfais, arbst (f. v. bei lang ei)

wird l: vegole, Kögalm, bekle, Böllain, bisble

Süblain, mädste (Mägälain) mēndle,

Münlain, weible, Nriblain, Rindle p

blait und: västl, Postfais

ell.

in batontar Silb lautat

min ei: leit, Laid,

min ui: fuiss, Fuiss, kuiss, fuiss, suiss, Kün

uiss, uiss, ui, auf, ~~spuis~~, nui, un

züig, züig, reiss, reiss

min äi: näine, neun Uff, häit, fuit,

min ai: hai, fan, kaibst, haub, fraid, haud

au.

in batontar Silb lautat

min ao: laot, der Lauf, raoh Rauf, laoh, ao, auf

frao, Frau, Haog, Aug, laob, kaof,

gao, Haui, grac, graw, glaob, glajitzu,

min ou: brurr, Luur, kous, haub, sou, mous,

lous, 'nou fivuis, rous, fivuis,

haub, haub, tsul, tsul, ka kroub, soub,

troub, zrouf, fivuis, sou, brou p

wird ä: gnä, yunnä, blä, blän, lä, lan, gläs

von Nikolau,

wird o: solgs, Paultyan, gloff, glauten

wird s: solgs, Paultyan, bup, buifan

wird ü: Dümme, der Dümme, pflumm, Aflumm

wird u: Duss, Daußu, kuss, faroußu, sum, flum

wird ö: bomm, Dömm, fromm Dömm, zomm Dömm

wird ö: söm, Dömm

äu.

wird

ei : heiser, häuser, heit, heiter, meis, Meiser

ē : bēm, Lünne, trēm, Trünne

ō : sōms, pünne (wie Klind);

ō : tromr, Trünne;

ū : summs, pünne (Zeit was pünne);

ui : Brucknecht, Brücknecht;

ai : raiber, Raiber

ai

wird ai : mai, Mei, wais, Waier, saits, Raier

üi : rui, Ruier

ae : kaeser, Kaiser

b.

bleibt b : habr, garbr, arbt, abrr, z ab, hab (hab) gabl, bravo;

wird f : sraifer, Bisouiba;

wird m : rümm, pünne, numm, pünne;

wird eingepfobru : haibst, haub, grubst, rufan, rübig
rufig, z mirbr, pünne;

fällt uns : simmne, pünne Ufr, bus, Lunte, rä, frrat,
geist, yrbst, ghebt, yrfabt, gest, yalb, firt, pünne,
äso, fobru, ä ul, ä lad, ublun, ä reifer;

d.

bleibt d : Desr, dar, dä, da, Darum, Darum, gsund, und
stund, cänditr, Konditor, fird, wald, z and;

wird z : zäis dig, Dümpig;

wird t : häntwerk, Fundmark, gelt, G. w, zilt, Pfild,

wird eingepfobru : mēndle, Mämlin, pfēndle, Pfēndle
Dundor, läktig, Sonn, pflächtig, Dundermäsig
Dundermäsig, Ir Dundor gleit, Ir Dunder pflug;

fällt uns : wärr, ymordiu, oblers, fobru,
mäu, Mond, q

f. v.

bleibt f: pfeifer, greifer, soufer, kauffer, lauffer, freile;
 wird: pf: kampf, haupf, karpfer, haupt, sarpf
 pfant, pflegel, pflegel, pfleifer, pfleifer,
 wird b: swerbel, Pifantel
 fällt aus: Döst, Duff

g.

bleibt g: Gag, gert, gatt, gall, gust, bago, vorlogo;
 wird k: kiert, ksprüngo (yfo ad, yffnung an)
 kslago, yfflagiu, khut, yffullu,
 ksüngo, yffingru, werk, Wang, stänkl;
 wird g: reyt reyru;
 wird t: örcht, örchtig, kiert, küfig, egot, ritig;
 wird f: gzbass, Gupf, gewerns, würru,
 lass des gsmekts, luff die pfmakru, gsbässig
 tizal, Lincal; ips, Gizo, ipsar, Gizzo;

h.

bleibt h: hund, häs, hus, hönn, haun, hied, hanz,
 händ, hies, hrad, hō, fuf, hōl fuff;
 wird d: mädrr, Mäfer
 fällt weg: Gults, Puffpuff, smustosër, wiffpuff
 hanz; gwönst, Gwöfuff, kränkt;

ch.

bleibt ch: loch, doch, koh, broch, koh, bush, tuch
 fällt aus: nomäl, wofpuff, nō, wof, mill, Wily
 i, inf, mü, mij, di, dij, si, bij, nid, niff
 däre, diry (finäl) nä, wof; äss, off;
 wird k: kerkst, friffen, Daks, waf, fuf, buks,
akset, offal, deikset, duffal, waks, waf
wakso, waffu,
 wird g: cigore, liforu.

J

bleibt j: jud, juhê, jär, jehännss, jakob, jäköl,
 jämsor, jessss;
 wird g: gâ, jüf;
 fällt aus: hänsing, Gausjörög.

K.

bleibt k: bok, rok, stok, blok, buk, lukt, Drukt,
 kunkol, deko, dik, kaho, pake, sak, zukt,
 wird g: golrr, kolur, gutz, kintz,
 wird h: kalth, kalk, bako, bakou, bahof, luto,
 wird x: gaxs, yukuru;
 fällt aus: wëstig, vitor, kistox;
 wird eingepfz: mikts, Willwoof.

L.

bleibt l: hëstl, hell, snëst, halbfëst, sustlëorr,
 leiblo, Waptr, rolls, zëstlo, alle, ullu, fillo,
 wird r: z wërbslo, z fëllbalan, z fëmalbalan,
 fällt aus: i sott, i fëlltr, i well, i f molla, du witt,
 du willp, mir wënd, mir molla, si
 wënd, molla, kërr Këllor.

M.

bleibt m: kãmbel, kãmm, nimrr, kũmm, Dũmm
 moursmãistor, motter, Mũllax, krumm,
 wird n: kũnt, komud, frënd, found, tũrn, fu
 fällt aus: bõwoll, Lũmmolla, bãuwoll, bũmmolla
 eingepfz: kettum, Këll.

N.

bleibt n: hãnnss, fofum (wãrtürpf), nẽns, Nãnn
 Anna, nẽgl, nix, dãnnss, kẽnn, sũnnss;
 wird m: kãmpf, Gãuf, mẽsmor, Mãßnãr, sẽmpft
 Dãuf,

bleibt may: \tilde{i} s, \tilde{i} ns, \tilde{i} t, \tilde{i} nist, \tilde{k} i, \tilde{k} im, \tilde{s} i, \tilde{s} im
may \tilde{m} am, \tilde{k} a, \tilde{k} am, \tilde{s} a, \tilde{s} aram
fräu, \tilde{s} arfräu, \tilde{l} äu, \tilde{l} öpu, \tilde{f} äit, \tilde{f} imf
 \tilde{a} bod, \tilde{a} boud, \tilde{j} ugod, \tilde{t} ugod, \tilde{z} ü, \tilde{z} im, \tilde{b} i
bin;

word \tilde{m} orgapts: \tilde{n} ans, \tilde{a} fun, \tilde{g} roßmutter;

word \tilde{s} : \tilde{z} iffors, \tilde{z} iffaru, \tilde{s} teissr, \tilde{m} annu,
 \tilde{f} uissr, \tilde{f} uissru, \tilde{s} uissr, \tilde{a} puissru;

word \tilde{z} : \tilde{l} izirs, \tilde{l} izirau.

p.

bleibt p: petor, paol, pak, päi, päin, kappo, kappu,

word \tilde{b} : baberr, \tilde{p} ajur, \tilde{b} är, \tilde{a} in \tilde{f} uar, \tilde{b} ulorr,
 \tilde{f} uluar, \tilde{b} abs, \tilde{p} uzzau, \tilde{b} ich \tilde{f} raf, \tilde{b} uzo, \tilde{p} äp,
 \tilde{b} olszi, \tilde{f} olizri, \tilde{b} udt \tilde{f} indl, \tilde{b} elz, \tilde{b} astets,
 \tilde{p} appat, \tilde{b} ulz, \tilde{f} ils; \tilde{a} bröck, \tilde{a} golfat;

word \tilde{g} : \tilde{g} umpo, \tilde{g} umpau;

word \tilde{a} ingapftau; \tilde{s} impso, \tilde{s} impau \tilde{g} simpso, \tilde{g} spino;

r.

bleibt r: kurr, narr, \tilde{r} arr; \tilde{h} err, \tilde{s} er, \tilde{l} err, \tilde{k} arr,
 \tilde{s} arpf, \tilde{b} erg, \tilde{b} irko, \tilde{v} rr \tilde{z} werr, \tilde{v} ordrerr;

word: t: \tilde{z} ündl, \tilde{z} ündar, \tilde{b} aberr, \tilde{b} arbinrau, \tilde{m} äsil
Mö \tilde{r} er

bleibt may in allen Wörtern, in walyau auf das \tilde{r} in
t (\tilde{w} äst, \tilde{h} et, \tilde{f} est, \tilde{a} t, \tilde{a} rt, \tilde{k} är, \tilde{k} arhu, \tilde{w} äst,
 \tilde{w} ort, \tilde{w} est, \tilde{w} arf, \tilde{w} ist \tilde{h} irff), in

n (\tilde{k} ärn, \tilde{k} öru, \tilde{g} ern, \tilde{k} örr, \tilde{g} än, \tilde{g} erru, \tilde{d} ärn,
 \tilde{d} öru, \tilde{z} ärn, \tilde{k} ärn), in

\tilde{s} oder \tilde{z} (\tilde{f} ist, \tilde{f} irff in \tilde{f} irff, \tilde{d} üst, \tilde{w} üst, \tilde{b} üst)
 \tilde{h} irz, \tilde{h} irff) oder in

z / mēz, März, kēz, kätz, zūz, kūz) folgt; in
Wörtern dazwischen, in manchen auch r in b, n
g, k ~~wird~~ folgt, wird das r in der Regel dazwischen
auf gegeben: Kärb, zarpf, bērg, birke.

wird eingepfloben: Durner, Dornen, Dorn, Dornen, Dorn
Dorn, Dornwies, Dornwiese, Dornegs, Dornen

J.

bleibt s: kās, ēsser, apfen, frēsser, mēsser, bēsser, bēsser,
siss, piß, beiss, siz, ~~schäugel~~, sindig;

wird z: samsdig Pampay, ast, ap, last, kasto, bast,
Pabstian, bist, bip, ist, ip, Kist, Kist, Kist

fällt in: wa?! was?!

wird z: bulz, Fels.

sch.

bleibt z: zud, zuld, zuster, zneider, zand, zne

wird worgesagt: z, lörke, lörke;

t.

bleibt t: mad, zatto, Pfaltu, lator, mottor, gottor, secht
gott, zott, tot, löt, not, rott, kitted;

wird d: Däg, Dēnno, Dēllor, Däuf, Dēist, Dör Dör
Dulpr, Dülzau, Dänz, Drinker, Dälör, Dula

wird z: raz, die Ratten, hägobüzer, Zagsbütten;

bleibt may: Sturget, Klutyard, predig, Prädigt,

faasot, Fustnacht, eingepfloben: verblest, verbliff

w.

bleibt w: wist, winkl, wändig, wünder, wēer, wēk,

wird m: mēr oder mēr, wir

wird b: ēbig, wiy.

wird ungelassen: lör, Löwen, zübtel, zwiabalen

K.

blutt k: kex, kaxa; mind k: akst, ayl.

Z.

blutt z:holz, bolszei, zeitig, zänger, zapfer, zoll;
mind v: verrisso, zamiffu, vorlumpot, zalümpf.
mind d: meder, Magyar;
mind t: wëndoto, Manzan.

II. Conjugation.

du hab geben.

	Judikativ.	Konjunktiv.	Konditionalis.
Singular:	i gib	i gërb,	i gäb
	du gusst	du gërbesst.	du gäbss
	er/sui, ess) geit	er gërb	er gät
Plural	mir gërn	mir gërbst	mir gäbst
	er gërn	er gërbst.	er gäbst.
	si gërn	si gërbst.	si gäbst.

Imperativ: gib. Infinitiv, gër.

du irr nirregelmäßigen

Zeitwörter:

aa sejn.

	Judikativ.	Konjunktiv.	Konditionalis.
Sing:	i bi	i sei	i wär
	du bist	du seiss	du wärrst
	er, sui, ess) ist	er sei	er wär
Plur:	mir sēnd	mir seist	mir wärrst
	er sēnd	er seist	er wärrst
	si sēnd	si seist	si wärrst.

Imperativ: sei. Infinitiv. Väi.

ss. thun.

Judikativ
 Sing: i dur
 du durst
   r durst
 Plur: mir d  nd
 Plur: ihr d  nd
 si d  nd

Conjunctiv
 i d  r
 du d  r  st
   r d  r
 mir d  r  st
 ihr d  r  st
 si d  r  st

Conditivus
 i d  t
 du d  t  st
   r d  t
 mir d  t  st
 ihr d  t  st
 si d  t  st.

Sing. durr! Plur: d  r

ii. gehen.

Judikativ
 Sing: i g  nz
 du g  nzt
   r g  t
 Plur: mir g  nd
 ihr g  nd
 si g  nd

Conjunctiv
 i g  nz
 du g  nzt
   r g  nz
 mir g  nz  st
 ihr g  nz  st
 si g  nz  st.

Conditivus
 i g  nz
 du g  nz  st
   r g  nz
 mir g  nz  st
 ihr g  nz  st
 si g  nz  st.

Sing. g  nz. Plur. g  n  .

dd. stehen.

Judikativ
 Sing: i st  nd
 du st  ndst
   r st  t.
 Plur: mir st  nd
 ihr st  nd
 si st  nd.

Conjunctiv
 i st  nd
 du st  nd  st
   r st  nd.
 mir st  nd  t
 ihr " "
 si " "

Conditivus
 i st  nd
 du st  nd  st
   r st  nd
 mir st  nd  st
 ihr " "
 si " "

Sing: st  nd, st  nd! Plur: st  n  .

ee. haben.

Judikativ
 Sing: i h  b
 du h  bst
   r h  t
 Pl: mir h  nd
 ihr h  nd
 si h  nd

Conjunctiv
 i h  b
 du h  bst
   r h  b
 mir h  bst
 ihr h  bst
 si h  bst

Conditivus
 i h  t
 du h  t  st
   r h  t
 mir h  t  t
 ihr h  t  t
 si h  t  t.

Sing. h  b; h  nd! Plur: h  n  

Judikativ.

ff. Können.

~~Conjunktiv.~~

Conditionalis.

Sing: i kã
Du kãst
er kã
Plur: mir kãnt
irr
si

i kãnn
Du kãnest
er kãnn
mir kãnnst
irr
si

i kãnt
Du kãntest
er kãnt.
mir kãntst
irr
si

Fortzig der Konjugation: kãnn.

gg. Dürfen.

Sing: i dëst
Du dëst
er dëst
Plur: mir dëst
irr
si

i dëst
Du dëstest
er dëst
mir dëstest
irr
si

i dëft
Du dëftest
er dëft
mir dëftest
irr
si

Fortzig der Konj. : dëst.

hh. wissen.

Sing: i wãiss
Du wãisst
er wãiss
Plur: mir wãisst
irr
si

i wiss
Du wissest
er wiss.
mir wisset
irr
si

i wist
Du wisset
er wist
mir wisset
irr wisset
si wisset.

Fort. der Konj. : gwisst.

ii. müssen.

Sing: i moss.
Du most
er moss
mir messst
irr
si

i miss
Du missest
er miss
mir messst
irr
si

i mess
Du messest
er mess
mir messet.
irr
si

Fortzig der Konjugation: miss.

einem abstrakten Nomen:

Sing
Des fall, der Fall
faßt das Fall
Derm fall, dem Fall
Der fall, du Fall.

Plur.
Die fällt, die Fülle
faßt — der Fülle
Derm fällt, dem Füllen,
Der fällt, du Fall.

einem Genusnomen (nach Form):

Die blüme, die Blume
faßt, der Blüme
Derm blüme, der Blüme
Die blüme, die Blüme

Die blüme, die Blüme
faßt — der Blüme
Derm — der Blüme
Die blüme, die Blüme.

einem Eigennamen:

Die Doanr, die Doanr
der Doanr
Derm Doanr, der
Die Doanr, die

f
faßt.

einem Nomen:

Des gēst, das Gēte
das Gētes
Derm Gēst, dem Gēte
Des gēst, das Gēte

Die gēst, die Gēte,
der Gēte
Derm gēst, dem Gēte
Die gēst, die Gēte

Und alle diese Beispiele sind ferner, daß die einzelnen
Fälle nicht nur Instanz sind, sondern nur an diesen
Artikeln und in diesen Fällen sind. Sie aber sind nicht
bei der Maßgebildung. Die festsitzende, die Maßgebildung
in der Maßgebildung der Maßgebildung nicht, bleibt
immer wie: Die fällt, die sät, die kis, die sur, die rist,
Manimal kann nicht bei der l. und in 2; 3. B. Die stärke;
zwischen und in 2: gebest, Gebete, bürst, bürst,
stekt, stekt.

Die fünfzigste en

wird r : blumen, efo, kannts, (Kammern) lampen,
risbo, , les, odo, Oeffnen, bäro, affo, bu

Municipal und blaid Tisch en und wird demselben en
in r ungsförmig : milons, sprizent, kuhons

Obig das n, durch walefas bei vielen Wörterwörter
Wafzoff bezeichnet wird, was anfall sich in

r : ferdern, Tafel, Kanzel, gabel, bauer,
steiss,

Die fünfzigste en wird immer

rr : gläser, wälder, räder, faser, grebe
lichter, kauer, pfänder, bänder, Säen

fallt aus : wir m, Wimmer

wird benutzte : kessen, die Kissen.

Der Artikel wird in der weiblichen oft ungenutzt,
was in der männlichen nicht ist : häm, die Halm,

bälke, tag, ester, Ode, Kapfen, Kugel
die Zeit, die heißt.

Das genitiv fällt an und in : muck, Mücken, bruck, die
Kuhons.

Genitiv ungenutzt ist für die Dativ bei Personen
namen. So wird nämlich fünfzig dem Artikel

im oder dem nach in i (in) ungenutzt. Man
sagt also : i dem wagen hat mä taift, i dem

bauer ist säi ross getöte warr - dem Wagnen
sagt man ungenutzt, dem Bauer ist für

Ross ungenutzt worden.

Ue, der Adjektiven.

Singular

Plural

Der gute wai, der gute Wein
faßt.

Die guten wai

im guten wai, der gute Wein

Die guten wai

der gute wai, der gute Wein

Die guten wai.

Des äunöstig kind

fallt

dem äunöstigs kind

des äunöstig kind

des äunöstige kinderr

fallt

dem äunöstige kinderr

des äunöstige kinderr.

2, Hauptformen der Fürwörter.

aa, des personalpronoms

Sing.	Plur.
i	mir, m'r
Du, Dö	ir, 'r, 'rr
err, sui, ess	si, si

Das Kollektivum des fünften Grades untersteht dem gewöhnlichen Kasus der Pronomen *si*, dritter Person, weibl. G. = *si* in der fünften und dem *si* des Maßwortes *si* = "sui" und "si"

bb, pronomina possessiva.

Sing.	Plur.
māi	esserr, auf mir ess
Sai	üerr " üir
sāi, isrr, sāi	isrr, "

cc, pronomina demonstrativa.

Singular	Des	Dir	Des
	—	—	—
	Dem	Der	Dem
Plural	Der	Dir	Der
	—	—	—
	Dem	Der	Dem
	Maßwort:		
	Dir		
	—		
	Der		
	Dir		

Einzahl.

Dessestl, Desfalbe Dessestl Desfalbe Dessestl Desfalbe
 Desfalben Desfalben Desfalben Desfalben
 Dessestl Desfalben Dessestl Desfalben Dessestl Desfalben
 Dessestl Desfalben Dessestl Desfalbe Dessestl Desfalbe

Mehrzahl.

Dessestl, Desfalben
 Desfalben.
 Dessestl Desfalben.
 Dessestl Desfalben.

Einzahl

Desjēnok, Desjauiga Desjēnsk Desjauiga Desjēnik Desjauiga
 Desjauigan Desjauigan
 Desmjēnogs Desjauigan Desjēnsk Desjauigan Desmjēnoks Desjauigan
 Desjēnogs Desjauigan Desjēnsk Desjauiga Desjēnsk Desjauiga

Desr (pfe betont) Deser, Des, Deser, Des, Deser;
 so üinrr, ein poljer, so üins, ein poljer, so üis, ein poljer

et, pronomina ~~relativa~~ interrogativa.

werr, wer, was, wā was

was

werr man

werr man

werr, wasjer, werr, wasjer, werr wasjer.
 wasfirüinrr, was fir einrr
 wasfirüins, was fir ein
 wasfirüis, was fir ein

wo, wo, wenn, wann, wir, wie worum, warum

wergewas, wergewas wird fünfzig gaba aufst putt worum

Als bezügliche Turnout wird minimal werr, werr, werr,
 sondern für alle Fälle wo gahst: Desr, wo des Dāu hat
 Desm gāts it gust; Des, wo fētig ist, soll kummr, Des, wo

nid tuot, kriegt (bekommt) küi brod.

dd. Unbestimmte Fürwörter.

mã, man (wird ganz kurz gesprochen,) eser, jemand,
niesod, Niemand, jedermã, jedermann, ünser
funer, Künsor, Rainer,
eser
esoss, almas, nid, niiff.

e. Eigenthümlichkeiten der Zahlenörter.

aa Grundzahlwörter.

Die Zahlen: üis, zwai (zwas, zwë) drei (drü) vier, fäif,
sed, sinne, äht, näi, zehs (zër) älf, zwelf,
drüzër, vinger, fuhzër, sischzër, sibszër, ah,
zër, näizër, zwänsk, usozwansk, zwäszw,
drastk, vierzk, fuhzk, sischzk, sietzk, ahzk,
näizk, hundort, tausod, million. Eigentüm-
lich ist, dass für die Volksmenge der Gesellsch. die
das Zahlwort „zwei“ so sehr n. kumpen
unterscheidet. Wäspant man üi mã, üi
frao, üi kind, sin Mann, sin Frau, sin
kind sprich, so sprich & man zwë mã, zwas
fraos, zwai kindor, zwë epfl, zwas biers,
zwai blettor. Auf das Zahlwort drei wird
bald drei, bald drei gesprochen. Bei männlichen
und weiblichen Substantiven wird nämlich drei, bei männlichen
aber drei gesprochen: drei Däg, drei woch,
drei jättr, drei sonr, drei mãs, drei fusor.

bb. Ordnungszahlwörter.

Die Zahlen: eser, zwäitor, dritor, viator, fäifter, seator
sieboter, ahter, näitor, zëter, älfter, zwans-
kester, dreisgaster, vierzgester, hundortster,

c. c. Zusammengefasst. Zerfließen:

ünerlär, zwänerlär, zierfah, drüfah, Doppelt, fäifm
Dreisgmäl, sechundrtmäl.

dd. Unterfchieden. Zerfließen:

küner, jedrr, etlihr, ünige, mänge, manfr, alle
viel, auf vil, wöng (ä wöng mēst) mē, mifr
wönigrr, ganz.